

Tous les êtres humains naissent libres et égaux en dignité et de conscience. Ils sont doués d'un esprit de fraternité. les uns envers les autres sans distinction de race, de couleur, de langue, de religion, de politique, de territoire ou de naissance.

aprenda2

français

www.aprenda2.org

intensif avec

liberté

a1

Découverte 1 - A1

Écrit par Audrey Conjat
audrey.conjat@aprenda2.org

aprenda2
www.aprenda2.org



papier recyclé
respect pour la planète

4. LES SONS



4.1 Les voyelles

Les sons en portugais	Comment ça s'écrit en français?	Exemples
A	A	sac
À	Â	pâte
U	OU	poule
O	O, Ô, AU, EAU	pomme, Aude, eau, tôt
Ô	O	professeur, bonne
I	I, Î, Y, Ï	livre, île, stylo, maïs
Ê	É, ER (fin d'un mot), EZ	télé, parler, parlez
É	È, Ê, ET, EST, EI, ER, AI, EY, Ë	règle, être, jouet, est, treize, merci, mais, volley, Noël
Les semi-voyelles en portugais	Comment ça s'écrit en français?	Exemples
U Í	OUI	oui
UÁ	OI	poisson
Les sons nasaux en portugais	Comment ça s'écrit en français?	Exemples
AN	AN, EN, AM, EM	gant, gens, jambe, empereur
Ã	AIN, IN, UN, EIN, AIM, IM, UM	pain, vin, un, peintre, faim, imparfait, parfum
ON	ON, OM	ballon, ombre
IAN	IEN	rien
UÃ	OIN	loin
ION	ION	lion
Les nouveaux sons		Exemples
	E	le, je
	ŒU, EU	cœur, fleur
	IL, ILL	travail, famille
	U	lune

1.3 MOTS FRANÇAIS QUE VOUS CONNAISSEZ DÉJÀ:

Abat-jour, bâton, soutien-gorge, lingerie, chauffeur, garçon, champagne, parfum, conduite, menu, grève, garage, sabotage, élite, croissant, savon, savonnette, bouquet, buffet, canapé, guichet, talon, carnet...

1.4 MOTS INTERNATIONAUX:

Café, hôtel, bus, pizza, téléphone, taxi, film, aspirine, banane, chocolat, yaourt...

1.5 RESSEMBLANCE:

Le portugais et le français sont deux langues d'origine latine. Elles ont donc beaucoup de points communs. On peut ainsi deviner certains mots français à partir du mot portugais.

Par exemple, les mots qui se terminent en **-ção**, souvent, en français se terminent en **-tion** (musculação: muscula**tion**; manifesta**ção**: manifesta**tion**). Aussi, les mots qui se terminent par **-dade**, souvent se terminent par **-té** (liberdade: libert**é**). Les mots qui se terminent par **-agem** donnent **-age** (garagem: gara**ge**).

aboli ção , domina ção , tradi ção	↔	tion aboli tion , domina tion , tradi tion
capacida dade , proprieda dade , gratuida dade	↔	té capaci té , proprié té , gratu ité
mirag em , bagag em , corag em	↔	age mirag e , bagag e , courag e
facil mente , simples mente , agil mente	↔	ment facil ment , simples ment , agil ment

1.6 Le "TU" et le "VOUS": Connaissez-vous la différence?

Comment allez-vous? Comment vas-tu?

1.7 Exercices de présentation:

a) Complétez le dialogue:

Bonjour (x2), Comment ça va, Ça va bien, Et toi, Bien, tout à l'heure (x2)

- _____, Alain!
- _____, Céline! _____?
- _____, merci. _____?
- _____, merci. Bon, je vais déjeuner!
- Déjà? Alors, à _____!
- À _____!



b) Associez pour faire une phrase complète.

- | | |
|----------------------|------------------------|
| a. Je m'appelle | 1. ça va? |
| b. Bonjour Madame, | 2. Lucie! |
| c. Salut, | 3. merci. |
| d. Bien, | 4. comment allez-vous? |
| e. Au revoir, Julie, | 5. Annie. |
| f. Comment | 6. à bientôt! |

c) TU ou VOUS?

- | | |
|---------------------------|-------------------------|
| 1. À la réception. | 6. À la banque. |
| 2. Dans un magasin. | 7. Ton meilleur ami. |
| 3. Ton frère. | 8. Ton voisin. |
| 4. Ton chien. | 9. Le chauffeur de bus. |
| 5. Une soirée entre amis. | 10. Un enfant de 9 ans. |



AD1 - Se saluer
AD2 - Se présenter



CD - moduleA1 - Linguistique - 4. se présenter

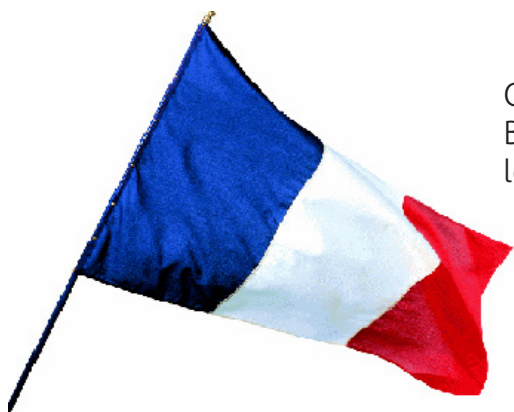
CD - moduleA1 - Linguistique - 5 se présenter

CD - moduleA1 - Linguistique - 6. Où tu habites

CD - moduleA1 - S'entraîner avec podcast français facile- 2 présentations

2. PRÉSENTATION DE LA FRANCE

2.1 Le drapeau français:



C'est un drapeau tricolore, avec 3 couleurs: Bleu-Blanc-Rouge. Le bleu et le rouge sont les couleurs de la ville de Paris. Le blanc est le symbole du roi.

2.2 La France dans le monde:

